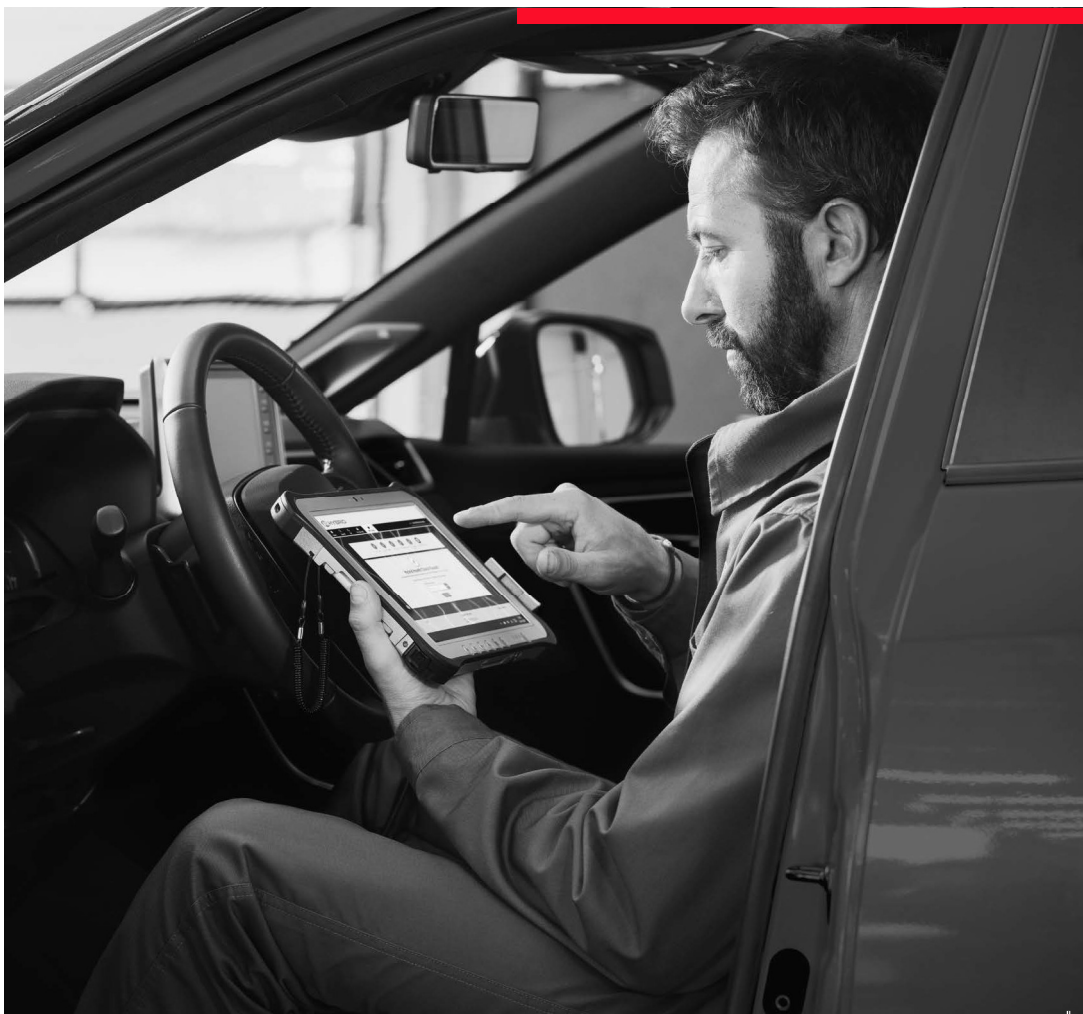




PROACE PROACE Verso

HUOLTO JA TAKUU



Ajoneuvon tunnistetiedot

Malli

Rekisterinumero

Moottorinumero

Sarjanumero

Värikoodi

Verhoilukoodi

Luovutuspäivä

Valmistenumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Turvallisuussyistä Toyota ei ole lisännyt omistajan tietoja tähän kirjaan. Näin estetään tietojen joutuminen väärin käsiin, jos ajoneuvoon murtaudutaan tai jos se varastetaan. Suosittelemme, että rekisteriotteen ilmoitusosaa ja vastaavia ei jätetä ajoneuvon sisään.

Valtuutetun Toyota-jälleenmyyjän leima

Huollon yhteystiedot

Valtuutetun Toyota-jälleenmyyjän leima

Varaa verkossa



Laatusertifikaatti

Toyota on kuuluisa tiukoista laaduntarkkailutoimistaan, joita noudatetaan kaikissa valmistusvaiheissa. Tämän tarkkailumenetelmän tarkoituksena on varmistaa, että saat autosi parhaassa mahdollisessa kunnossa ja oikein valmisteltuna.

Allekirjoittanut vakuuttaa, että tämä auto on luovutushuollettu Toyotan kriteerien mukaisesti.

Osaston johtaja

Sovellettavat mallit*

Tuotannon alkamisajankohta

Proace

(lokakuu 2021 ~)

Proace Verso

(marraskuu 2020 ~)

* Jos sovelletaan markkina-alueellasi.

Huolto ja takuu

Sisällysluettelo

1. Toyota-valmistajan takuutiedot	6
1.1. Nauti Toyotastasi – se on ihmistä varten tehty	6
1.2. Toyota-takuun kattavuus	7
1.3. Toyota-takuun yksityiskohdat	7
1.4. Yleiset Toyota-takuun ehdot.....	8
1.5. Mitä Toyota-takuu ei kata	9
2. Toyotan kunto- ja turvallisuusohjelma	10
2.1. Mitä kunto- ja turvallisuusohjelma tarkoittaa?	10
2.2. Määräaikaishuolto ja Toyota-takuun kattavuus.....	10
2.3. Alkuperäiset Toyota-varaosat.....	10
2.4. Kolarikorjaus	12
2.5. Asennustietueet.....	13
2.6. Korin tarkastuslomake	15
2.7. Määräaikaishuollon aikataulu	17
3. Toyotan sähköinen huoltokirja (Toyota Electronic Service Book).....	25
4. Toyota ja ympäristö.....	26
5. Paikallisen Toyota-toimipisteen yhteystiedot	27

1. Toyota-valmistajan takuutiedot

1.1. Nauti Toyotastasi – se on ihmistä varten tehty

Toyotalle asiakkaat ovat aina olleet etusijalla. Toivomme, että Toyotastasi tulee tärkeä osa elämääsi – jotain, jonka varaan voit laskea joka päivä. Siksi me valmistamme korkeimpien standardien mukaisia ajoneuvoja, jotka täyttävät omistajien vaatimukset vuodesta toiseen.

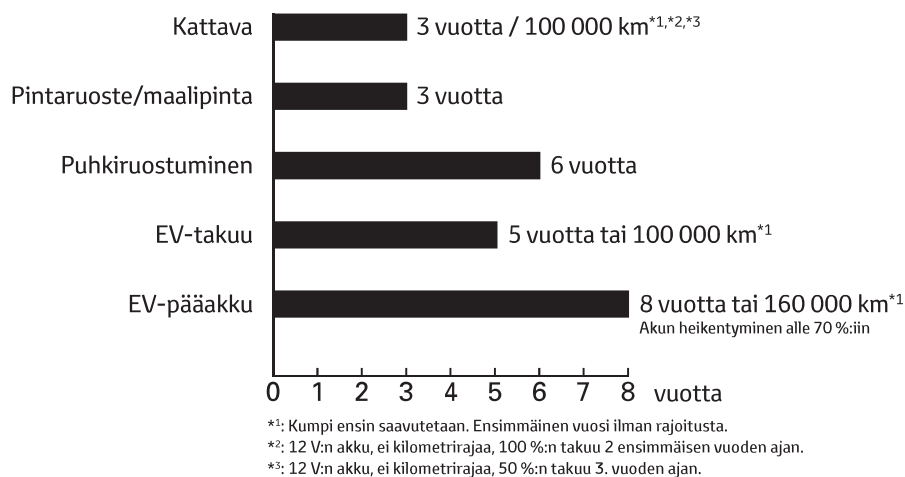
Toyotan kattava takuu on osoitus tuotteidemme laadusta. Täydellinen sitoutumisemme Toyotasi laatuun, kuntoon ja turvallisuuteen on merkittävin keino, jolla voimme vaikuttaa sinun, asiakkaamme hyvinvointiin. Siksi sanomme, että Toyota on “ihmistä varten tehty”. Sinäkin voit meidän laillamme olla varma siitä, että Toyotasi antaa sinulle nautinnollisia ajohetkiä vuosiksi eteenpäin.

Tässä kirjasessa kuvataan Toyotan takuuehdot sekä omistajan yleiset velvollisuudet ja määräaikaishuollot. Lue tämä kirjanen huolellisesti.

Tämä kirjanen sisältää viimeisimmät julkaisuhetkellä käytettävissä olevat tiedot. Niitä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

1.2. Toyota-takuun kattavuus

Proace, Proace Verso



1.3. Toyota-takuun yksityiskohdat

Kattava

Takuu kattaa kaikki viat, jotka aiheutuvat valmistus- tai materiaalivirheestä normaalissa käytössä kolmen vuoden aikana tai ennen 100 000 km:n ajoa, sen mukaan, kumpi täyttyy ensin; ensimmäisen vuoden aikana ei ole kilometrirajoitusta.

Takuu kattaa ajoneuvon hinauskustannukset lähimmälle valtuutetulle Toyota-korjaamolle, jos ajoneuvoon tulee takuunalainen vika, jonka vuoksi sillä ei voi ajaa.

Pintaruoste ja maalipinta

Missä tahansa maalatuissa koriosissa esiintyvät pintaruoste- ja maaliviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheestä, ovat takuunalaisia 3 vuoden ajan kilometrimäärästä riippumatta (lukuun ottamatta autonlavoja, joille on takuu 1 vuodeksi).

Puhkiruostuminen

Takuu kattaa 6 vuoden ajan ja ilman kilometrirajoitusta korin puhkiruostumisen (puhkiruostumisella tarkoitetaan kotelorakenteen sisältä ulospäin tapahtuvaa ruostumista), jos syynä on materiaali- tai valmistusvirhe (lukuun ottamatta autonlavoja, joille on takuu 3 vuodeksi).

"Korilla" tarkoitetaan mitä tahansa Toyotan alkuperäisiä korin peltiosia, kuten konepeltiä, ovia, tavaratilan kantta ja lattiapaneelia, mutta ei koriin kiinnitettyjä osia, kuten listoja, puskureita ja saranoita.

EV-takuu

Takuu kattaa kaikki hybridijärjestelmän komponenttien valmistus- ja kokoonpanoviat normaalissa käytössä viisi vuotta tai 100 000 kilometriä sen mukaan,

kumpi täyttyy ensin. Kilometrirajoitus ei ole voimassa ensimmäisenä vuonna. Takuu kattaa seuraavat EV-pääjärjestelmän komponentit:

- EV-moottori,
- EV-akku,
- EV-järjestelmän invertteri ja konvertteri

EV-akun heikentyminen alle 70 %:iin alkuperäisestä kapasiteetista katetaan 8 vuoden tai 160 000 km:n ajan sen mukaan, kumpi täyttyy ensin. Kilometrirajoitus ei ole voimassa ensimmäisenä vuonna.

1.4. Yleiset Toyota-takuun ehdot

Kuka on myöntää takuun?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V., Bourgetlaan 60, 1140 Bryssel, Belgia, takaa, että tämä ajoneuvo on valmistettu Toyotan korkeimpien standardien mukaisesti ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta. Valtuutettu Toyota-jälleenmyyjä tai -korjaamo ilmoittaa tarkastuksesta leimaamalla tämän kirjasen laatusertifikaattisivun.

Missä Toyota-takuu on voimassa?

Tässä julkaisussa kuvattu Toyota-takuu on voimassa seuraavissa maissa: Albania, Andorra, Itävalta, Belgia, Bosnia ja Hertsegovina, Bulgaria, Kroatia, Kypros, Tšekin tasavalta, Tanska, Viro, Suomi, Ranska, Saksa, Gibraltar, Kreikka, Unkari, Islanti, Irlanti, Italia, Kosovo, Latvia, Liechtenstein, Liettua, Luxemburg, Malta, Monaco, Alankomaat, Norja, Puola, Portugali, Romania, Serbia, Montenegro, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Sveitsi, Pohjois-Makedonia ja Iso-Britannia.

Jos aiot matkustaa maahan, jota ei mainita tässä luettelossa, pyydä lisätietoja valtuutetulta Toyota-jälleenmyyjältä tai -korjaamolta.

Koska takuu tulee voimaan?

Takuu alkaa sinä päivänä, jolloin ajoneuvo luovutetaan ensimmäiselle vähittäismyyntistajalle.

Peritäänkö Toyotaani tehtävistä takuunalaisista korjauksista maksu?

Ei. Valtuutettu Toyota-korjaamo tekee kaikki takuun piiriin kuuluvat korjaukset veloittamatta osista tai työstä. Toyota voi päätöksensä mukaan joko korjata tai vaihtaa osat.

Mitkä ovat takuun ehdot?

- Omistajan on huolehdittava ajoneuvon huollosta tässä kirjasessa esitettyjen valmistajan määritysten ja ohjeiden mukaan. Muutoin takuu voi raueta osien huollon osalta.
- Omistajan vastuulla on säilyttää kaikki tarvittavat tiedot, joilla huollot voidaan todistaa.
- Kun takuun piiriin kuuluvaa työtä vaativa vika ilmenee, omistajan on vietävä ajoneuvo valtuutetulle Toyota-korjaamolle välittömästi, jotta vika ei pahene ja vaadi kalliimpaa korjausta kuin alkuperäinen vika.

Kattaako takuu renkaat?

Renkaat kuuluvat rengasvalmistajan myöntämän erillisen takuun piiriin. Pyydä lisätietoja valtuutetulta Toyota-jälleenmyyjältä tai -korjaamolta.

Jatketaanko takuuta, jos Toyotaani tehdään takuukorjauksia?

Minkään tyyppistä takuuta ei jatketa, vaan se päättyy sivulta 7 alkaen ilmoitetun kauden jälkeen.

Mitä tapahtuu, jos myyn Toyotani?

Toyota-takuu siirtyy automaattisesti ja veloituksetta seuraavalle omistajalle.

Vaikuttaa takuu lakisääteisiin oikeuksiini?

Ei. Takuu ei vaikuta kansalliseen lainsäädäntöön perustuviin kuluttajatuotteiden kauppaa koskeviin oikeuksiisi. Lakisääteisten oikeuksien käyttäminen on maksutonta, jos tuotteessa on virhe.

1.5. Mitä Toyota-takuu ei kata

Toyotan laadun takeena on kattava takuuturva. Se kattaa kaikki viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheestä. Takuu ei kata seuraavia:

Normaali kuluminen

Normaalit äänet, värähtely, kuluminen ja vanheneminen, kuten värimuutokset, haalistuminen tai kosmeettiset viat.

Huoltokustannukset

Normaalit huoltotyöt, kuten moottorin säädöt, nesteiden ja suodattimien vaihdot, voitelu, pesu ja vahaus, sytytystulppien, polttimoiden ja sulakkeiden vaihdot, kuluneiden tuulilasinpyyhkimien, jarrupalojen ja -kenkien vaihdot sekä kytkimen kitkapinnat. Takuu kuitenkin kattaa nämä palvelut, jos ne ovat osa takuunalaista korjausta.

Ajoneuvot, joiden matkamittarilukemaa on muutettu

Viat ajoneuvoissa, joiden matkamittarilukemaa on muutettu niin, ettei auton todellinen ajokilometrimäärä ole tiedossa.

Lunastetut tai romutettavat autot

Auto, joka on vaurioituneena tai kadonneena joutunut vakuutusyhtiön tai rahoitusyhtiön lunastamaksi (esimerkiksi tilanteessa, jossa vaurioituneen auton korjauskustannukset nousisivat auton arvoa suuremmiksi).

Satunnainen vahinko

Auton vikaantumiseen liittyvä välillinen tai seuraamuksellinen vahinko. Näihin kuuluvat aiheutunut haitta, kuljetuskustannukset, kuten vuokra-auto, taksi, julkinen liikenne tms., puhelinkulut ja majoitus, yksityisen tai yrityksen omaisuuden menetykset sekä ansion ja tuoton menetykset.

Seuraavista ulkoisista tekijöistä suoraan tai epäsuorasti aiheutuvat vauriot tai viat:

- Tulipalo, onnettomuus tai varkaus
- Laiminlyönti tai huolimattomuus
- Väärinkäyttö, esimerkiksi autokilpailuun osallistuminen tai ylikuormitus
- Muut kuin valtuutetun Toyota-korjaamon tekemät korjaukset.
- Muiden kuin Toyota-alkuperäisosien asentaminen.
- Muutokset tai virittäminen, mukaan lukien muiden kuin Toyota-alkuperäisvarusteiden asentaminen.
- Asianmukaisen huollon laiminlyönti, esimerkiksi muiden kuin omistajan käsikirjassa mainittujen nesteiden käyttö.
- Ilmassa kulkeutuvat kemikaalit,

puiden pihka, tiestä irronnut aines (mukaan lukien pikkukivet), esimerkiksi rautatiekuljetuksen aikana autoon kertynyt pöly, suola, rakeet, tulva, myrskytuulet, lintujen jätökset, salamointi ja muut ympäristöolosuhteet, sota

- Veden aiheuttama pilaantuminen

2. Toyotan kunto- ja turvallisuusohjelma

2.1. Mitä kunto- ja turvallisuusohjelma tarkoittaa?

Määräaikaishuolto koostuu seuraavista lääkärintarkastusta vastaavista elementeistä:

Laaja määräaikaishuolto tulee suorittaa, kun huoltomuiistutuksen merkkivalo aktivoituu tai vähintään:

- 50 000 km (30 000 mailia) / 2 vuotta sen mukaan, kumpi tulee ensin täyteen (2.0D 145HP 4WZ-FTV (DW10FDDU) ja 2.0D 180HP 4WZ-FHV (DW10FDCU))
- 40 000 km (25 000 mailia) / 2 vuotta sen mukaan, kumpi tulee täyteen ensin (1.5D 100HP 5WZ-TV (DV5RUCD), 1.5D 120HP 5WZ-HV (DV5RUC), Proace Electric* ja Proace Verso Electric*)

Albaniassa, Serbiassa, Montenegrossa ja Kosovossa noudatetaan kiinteää 20 000 km:n / 1 vuoden huoltoväliä sen mukaan, kumpi tulee ensin täyteen.

* Proace Electric ja Proace Verso Electric tarvitsevat ensimmäisen huollon 20 000 km:n (12 500 mailin) / 1 vuoden jälkeen.

2.2. Määräaikaishuolto ja Toyota-takuun kattavuus

Autosi säännöllinen huolto tämän kirjasen määritysten mukaan on edellytys sille, että takuu pysyy voimassa huoltoa vaativien kohteiden osalta. Sinun tulisi tallentaa yksityiskohtaiset tiedot autosi huolto-ohjelman mukaisista huolloista, mukaan lukien huoltojen ja osien asennusten päivämäärät. Jos myyt autosi, anna nämä tiedot uudelle omistajalle.

Toyota ei voi evätä takuukorjausta pelkästään siksi, että olet aiemmin käyttänyt muun kuin valtuutetun Toyota-korjaamon palveluja. Takuu ei kuitenkaan kata mitään vaurioita tai vikoja, jotka aiheutuvat valmistajan määritysten ja ohjeiden mukaisen huollon laiminlyönnistä tai muiden kuin omistajan käsikirjassa määritettyjen nesteiden käytöstä.

Jotta autosi pysyisi parhaassa mahdollisessa kunnossa, Toyota suosittelee, että kaikki korjaukset ja huoltotyöt tehdään valtuutetulla Toyota-korjaamolla tai muulla ammattitaitoisella ja hyvin varustetulla korjaamolla. Teetä takuunalaiset korjaukset ja huollot valtuutetulla Toyota-korjaamolla, joka käyttää alkuperäisiä Toyota-varaosia mahdollisten ongelmien korjaamiseen.

Valtuutetun Toyota-korjaamon käyttäminen kannattaa myös muissa kuin takuunalaisissa korjauksissa ja huolloissa, koska Toyota-verkoston jäsenet erikoistuvat Toyota-autoihin ja osaavat auttaa sinua asiantuntevasti kaikissa mahdollisesti eteesi tulevista vaikeuksissa.

2.3. Alkuperäiset Toyota-varaosat

Suosittelimme ehdottomasti alkuperäisten Toyota-varaosien käyttöä

Toyotasi huolloissa ja -korjauksissa. Ne ovat laadultaan ja suorituskyvyltään huippuluokkaa, ja ne on suunniteltu tarkasti ajoneuvosi mukaan. Sama koskee öljyä ja muita nesteitä. Jotta autosi moottori ei vaurioituisi siinä on käytettävä Toyotan laatuvaatimusten mukaisia tuotteita.

Toyotan alkuperäiset varaosat: oikea hoitomenetelmä

Asiaa voisi ajatella vaikka terveydenhoidon kannalta. Jos selkäsi kipeytyy yllättäen, niin varmaankin haluaisit hoitaa vaivan kerralla kuntoon ilman turhia käyntejä lääkärin vastaanotolla.

Voit olla varma, että saat autollesi parhaan mahdollisen huollon, kun viet sen valtuutetulle Toyota-jälleenmyyjälle tai -korjaamolle joka käyttää alkuperäisiä Toyota-varaosia ja pitää niitä kattavasti varastossaan huoltotarpeidesi täyttämiseksi. Heillä on yhteys Toyotan varaosakeskuksiin, joten he saavat kaikki varaosat nopeasti.

Erityisesti kannattaa huomioida seuraavat alkuperäisvaraosat, jotka on kehitetty ylläpitämään Toyotasi kunto ja ulkonäkö.

Alkuperäiset Toyota-varaosat: kunto

Moottorin parasta mahdollista voittoa varten on saatavana alkuperäisten **Toyota-moottoriöljyjen** valikoima, joka on testattu ja hyväksytty erityisesti kaikkia Toyota-moottoreita varten. Tämä valikoima sisältää kaikki suositut moottori- ja vaihteistoöljyt, jotka ylittävät kaikki kansainvälisesti tunnustetut vaatimukset ja joilla on API:n hyväksyntä ja ACEA-standardien mukainen hyväksyntä. Ajoneuvon moottorin ja vaihteiston parhaan mahdollisen toimintavarmuuden kannalta on suositeltavaa käyttää alkuperäisiä Toyota-voiteluaineita.

Jäähdytysjärjestelmä on erittäin tärkeä moottorin suorituskyvyn kannalta.

Alkuperäinen Toyota Super Long Life Coolant on etyleeniglykolipohjainen, korkealaatuinen pakkasnestä, jonka korroosiosuojausominaisuudet ovat erinomaiset. Se on kehitetty erityisesti Toyota-ajoneuvoissa käytettäväksi, joten suosittelemme sitä jäähdytysjärjestelmän suojaukseen.

Akku on autosi sähköjärjestelmän ydin. Jos akku on jostain syystä vaihdettava, saatavana on kattava valikoima **alkuperäisiä Toyota-akkuja**. Ne sisältävät uusinta tekniikkaa, kuten ominaispainomittarin, jonka avulla varaustila on helppo tarkastaa silmämääräisesti. Lisäksi ne ovat huoltovapaita eli niihin ei tarvitse lisätä vettä.

Jotta ajonäkyvyytesi olisi aina erinomainen, saatavana on kattava valikoima **alkuperäisiä Toyota-polttimoita** sekä erityisiä varasarjoja, joissa on valikoima tärkeitä varapolttimoita ja -sulakkeita.

Lika ja epäpuhtaudet tuulilasissa aiheuttavat turvallisuusriskin. Tuulilasin puhdistukseen suosittelemme **alkuperäistä Toyota-tuulilasinpesunestettä**, joka on uuden sukupolven etanolipohjainen pesuneste, jonka koostumus on tehty sopimaan käytettäväksi kaikissa Toyota-autoissa.

Alkuperäiset Toyota-varaosat: ulkonäkö

Autosi huolehtimista varten on saatavana alkuperäisten Toyota-autonhoitotuotteiden valikoima, joka sisältää seuraavat tuotteet: vaahtopesuaine, kiillotusaine, ulkoisten koristeiden puhdistusaine, verhoilupuhdistusaine, nahanpuhdistusaine, lasinpuhdistusaine, pyörienpuhdistusaine, ohjaamosuihke ja jääsula. Nämä

puhdistustuotteet ovat ihanteellisia Toyota-ajoneuvon ulkonäön hoitoon.

Pienet naarmut ja kiveniskut ovat harmillisia. **Alkuperäisten Toyota-korjausmaalien** valikoima on kehitetty täyttämään kasvava kysyntä maalipinnan vaurioiden korjaamiseen tarkoitettulle korkealuokkaiselle tuotteelle. Se on ihanteellinen valikoima Toyotan omistajille, sillä maalin valmistaa alkuperäisen maalin toimittaja, joten se on taatusti yhteensopiva ja antaa erinomaisen tuloksen. Maalia on saatavana sekä kynänä että aerosolina.

Lisätietoja kaikista näistä tuotevalikoimista saat valtuutetulta Toyota-jälleenmyyjältä tai -korjaamolta.

Huomaa, että myös muut osaavat ja hyvin varustellut ammattilaiset saattavat pitää valikoimissaan alkuperäisiä Toyota-varaosia. Myös muita vastaavia tuotteita voidaan käyttää, mikäli ne ovat laadultaan yhtä hyviä. Suosittelemme pyytämään paikalliselta korjaamolta todistuksen siitä, että korjauksessa käytetyt muut kuin alkuperäiset Toyota-varaosat ovat laadultaan yhtä hyviä.

2.4. Kolarikorjaus

Jos ajoneuvosi on ollut törmäyksessä, se kannattaa korjauttaa oikein. Oman turvallisuutesi ja mukavuutesi sekä Toyotasi arvon säilymisen, suorituskyvyn ja ulkonäön takia ja puhkiruostumistakuun säilymisen takia auto kannattaa palauttaa onnettomuutta edeltäneeseen kuntoon.

Mielestämme korjaamoiden ja vakuutusyhtiöiden tulisi ilmoittaa tarkat tiedot törmäysvaurioiden korjauksessa käytettävistä varaosista. Toisinaan jotkut saattavat ehdottaa jäljitelmävaraosien tai käytettyjen purkamo-osien käyttöä rahan säästämiseksi. Nämä osat ja näiden osien asennuksesta suoraan tai epäsuoraan aiheutuvat vauriot tai viat eivät kuulu minkään Toyota-takuun piiriin.

Suojaa sijoituksesi: varmista, että Toyotasi saa parhaan kohtelun onnettomuuden jälkeen.